Canadian Sansei's play "Yellow Fever" a hit in Calif.

SAN FRANCISCO. — A Japanese Canadian author's play *"Yellow Fever"* has finished a successful 10-week stint in San Francisco's Asian American theatre. Rick Shiomi, originally from Toronto and now a resident of Vancouver, B.C., and his play have received rave reviews from critics.

"There are now plans to have it produced in Los Angeles by the popular East West Players," revealed Shiomi.

Called an exceptional "Whodunit" detective story, Shiomi's "Sam Spade" hero is called Sam Shikaze. The following is a review of the play by *San Francisco Examiner* critic, Nancy Scott:

MAYBE IT'S BEGINNERS' luck, or maybe not, but the new play at the Asian-American Theatre is a remarkably entertaining little satire for a first-time playwright and a first-time director.

The title is *"Yellow Fever,"* the author is Rick Shiomi of Vancouver, the most recent in a long and honorable line of artists to discover that you can say all kinds of useful and interesting things if you write a spoof about a private eye.

His hero is a middled-aged Nisei detective named Sam Shikaze who chose his profession because "You don't have to smile for a living," and I'll let you mull over that ethnic philosophy at your leisure. Shikaze's office is in the Asian ghetto in Vancouver and his clients are small time, but

(Cont. on page 2)

VOL. 46 – No. 49 FRIDAY, JUNE 25, 1982 TORONTO, ONT.

Nisei Congressman has sobering message

By BILL HOSOKAWA

Is it news when a respected, veteran United States Congressman flies across the continent to address nearly a thousand Japanese Americans on a matter of national and international concern? This is what Rep. Norman Mineta did when he flew from Washington to speak at the Heart Mountain camp reunion in Los Angeles on April 3. But you wouldn't know it from reading the Japanese American press which all but ignored the event.

One must ask what kind of job the press is doing for the public when it fails to report Mineta's message. Let me devote the balance of this column to quotations from his speech:

"Today we once again face the issue which none of us likes to do, but is also the reason why we are all here as a group: the history of racial prejudice in this country. Prejudice which never seems to disappear completely. I raise this unhappy subject because I am concerned that as this nation's economic difficulties grow, we will once again become the scapegoats. This is especially true given the growing U.S.-Japan trade problems. No matter how hard we try to fit in, when there are problems between the United States and Japan, it affects us all . . .

"My concern . . . is that the awful specter of discrimination is beginning to reappear. When I was in Detroit last year, I heard stories of Japanese Americans who are afraid to drive imported automobiles in Michigan. Parking lots have signs saying 'No Japanese Cars Allowed.' I even heard of a Japanese American Datsun driver

Cont. on page 2

'Gochiso' served by Sansei beauty at Caravan

Photo by Jack Hammy

TORONTO — The J.C. Cultural Centre's Miss Tokyo, Sandra Azuma (centre) serves some "gochiso" goodies during activities at Caravan's Tokyo Pavilion. Recipients are Zena Kossar (left) Caravan's founder and executive vice-president and husband Leon Kossar.

Only 747 Japanese came to live in Canada in 1980

OTTAWA. — Only 747 Japan born people immigrated to Canada in 1980, reported a recently released brochure issued by the Canadian Employment and Immigration department.

Sex and age breakdown of the new immigrants are as follows: from 0 to 4 years old – 21 males and 26 females, 5 to 9 years – 32 males and 17 females, 10 to 14 years – 14 males and 7 females, 15 to 19 years – 14 males and 9 females, 20 to 24 years – 31 males and 42 females, 25 to 29 years – 111 males and 83 females, 30 to 34 years – 101 males and 89 females, 35 to 39 years – 35 males and 33 females, 40 to 44 years – 9 males and 16 females, 45 to 49 years – 7 males and 10 females, 50 to 54 years – 4 males and 10 females, 55 to 59 years – 3 males and 3 females, 60 to 64 years – 5 males and 4 females, 65 to 69 years – 1 male and 4 females, 70 and over – 3 males and 3 females.

The total of males comes to 391 and females 356.

JCCA Scholarship Award Application

VANCOUVER. — A Vancouver J.C.C.A. Scholarship Award is available at the University of British Columbia and Simon Fraser University.

Those interested may apply in writing to: Scholarship Awards Committee, University of British Columbia, Vancouver, B.C. (Tel.: 228-5111).

Deadline: July 1st.

Also to: Student Finance Service, Simon Fraser University, Burnaby, B.C.

Deadline: First day of fall semester classes.

– Van. JCCA

J.C. Community Picnic on July 1st

TORONTO — The Fifth Annual Japanese Canadian Community Picnic will be held at Petticoat Conservation Park in Pickering, Ontario, on Canada Day, Thursday, July 1st, 1982. The gate opens at 8 a.m.

Petticoat Creek Conservation Park is located at Whites Road and No. 2 Highway, near Pickering.

The full spectrum of picnic funstivities will be available. There'll be swimming, bingo, "Share the Wealth", races, free fukubiki, baseball, and dancing. There will be numerous other sports activities throughout the day.

The picnic as in past years will officially end off at the Japanese Canadian Cultural Centre with a dance from 8 p.m. to 11:00 p.m., with complimentary refreshments being served.

The park gates open at 8:00 a.m. with admission fee of $5.00 per car, $2.00 for our picnic and $3.00 parking fee.

For further information contact J.C. Cultural Centre at 441-2345.

Japanese visitors see their future twin town in B.C.

CAMBELL RIVER, B.C. — This municipality stretched out a long arm of friendship recently when it greeted the administrator and public relations director of the town of Ishikari, Japan.

Campbell River and Ishikari are in the process of becoming sister cities. The project took a big step forward with the arrival of two Japanese officials.

Ishikari, located 15 kilometres from Sapporo, is known as the salmon capital of Japan. Not only do the two cities share an economic interest in fishing but are also similar geographically.

Administrator Sukeyuki Aoyama and public relations director Masahigo Miyamori took the nine-hour trip from Japan and went to Campbell River.

They were greeted by Mayor Hugh Campbell. They also went to Southgate senior secondary and Quadra Island elementary school, both of which have twinned with schools in Ishikari.

The visitors were given little time for themselves as the day was spent exchanging gifts and meeting various local officials.

"I am very surprised by this reception. We didn't expect anything like this," said Aoyama.

He was somewhat embarrassed by the attention, saying a reception of this proportion would have been more fitting for his mayor.

Conductor Koizumi hired by Winnipeg Symphony Orchestra

Kasuhiro Koizumi, a 33-year-old Japanese conductor with an international reputation, has been hired by the Winnipeg Symphony Orchestra.

Koizumi, who won the **Herbert von Karajan** conductors' competition a decade ago, takes over as music director of the 67-member orchestra in 1983-84. He will be its first permanent music director since **Piero Gamba** resigned in 1980.

The appointment had been the subject of speculation since **Franz-Paul Decker**, the orchestra's artistic adviser, said his contract would end May 31.

Message . . .

Cont. from page 1

whose windshield was broken by a baseball bat-wielding pickup truck driver.

"The very legitimate discontent over that state's economy carries with it a sense that Japanese industry has created the problems in our domestic automobile market. However true this notion may be – and I for one do not find it convincing – it is no excuse at all for the racist behavior against American citizens of Japanese ancestry that we have begun to see in Michigan.

* * *

"Racism and prejudice is something that I know many of us have seen all our lives in subtle ways. My concern now is that it is moving into more overt acts than we are used to.

"For example, I receive nasty and bigoted phone calls and letters every time there is a major news story about the trade deficit, the Redress question or similar events. I even received an angry letter after New York City decided to buy Japanese subway cars. The writer of that letter warned he would be 'watching' me, to make sure I do not personally destroy the U.S. economy in order to advance Japanese interests.

"The idea that somehow I am personally responsible for the Kawasaki subway car purchase is, of course, ludricrous. But there are people out there who feel that way.

"I understand that as a public official I receive and hear about more of these incidents than others might. But my experience is not unique. We must all be aware of this phenomena, and confront it every day. Racism as we see it is a sorry thing. I even read recently of a senior member of Congress who said in a meeting that the automobile industry's problem was competition from 'the little yellow people'.

"When I confronted him a few days later, this Congressman said to me, "Well, I was not talking about you, Norm.' Who did he think he was talking about? What makes an important public official say such things? I do not understand racist behavior. But I do know I hate it. I do know we must fight it every day.

"I believe if a swastika is painted on a garage door, the story should be on the front page of every newspaper. If someone calls you a racist name, tell the world.

"Most of the people in this country truly believe in the principles of equality, fairness and justice. But they cannot stand alongside us in our struggle if they do not know about the problem. If we cry foul when our rights are threatened, the nation will respond. If we try and hide these problems, and hope they will quietly pass away, we will only fool ourselves and make things worse.

* * *

"Not just our rights are at stake. We are a nation of laws, founded upon principles of equality and fairness. If our rights are threatened, then every citizen is in jeopardy. If we are discriminated against, then the whole society suffers.

"Our Constitution is a fragile document. It depends upon the active support of an informed citizenry. If its principles are threatened, we have a responsibility to alert the nation. Not because of what may happen to us, but out of concern for the basic foundations of the entire nation. As citizens, we have a duty to defend the Constitution . . . We owe it to ourselves. We owe it to our parents. We owe it to our children. We can do no less.

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

"Yellow Fever" . . .

Cont. from page 1

everybody from the mayor on down knows that he knows what goes on around town, including who kidnapped the queen of the Cherry Blossom Festival.

Actually he doesn't know who kidnapped the queen, but he makes it his business to find out, which leads him to an ominous organization called the Sons of the Western Guard – and that's enough plot.

It's not a story that bears close inspection anyway, although it keeps the action going and it allows Shiomi to make some solid points about racism in the past (the Japanese in Canada were also "relocated") and the present.

His villain is a rip-roaring right-winger who shouts, "This country is sick with yellow fever" (an announcement that was greeted by a largely Asian audience with roars of laughter and wild applause for actor Blaine Palmer, who is so convincing some evangelist group ought to hire him right now).

The direction by Lane Kiomi and the set (a collaboration between Shiomi and Nishikawa) are exceptionally inventive for a small production. At one point a narrow brick wall with a tiny window doubles as a warehouse where imaginary hordes of the Western Guard are meeting. As Shikaze stands with his back to us, eavesdropping on the meeting, the villain appears in front of the audience to make his speech. It's an unusual and effective piece of theatrical sleight of hand.

The performances are not quite so successful. A.M. Lai, in his first leading role, has just the right dour voice and deadpan face for the private eye monologues that tie the story together, but he seems uncomfortable with the other actors. June Mesina has an appealing part as an uppity woman reporter who falls in love with Shikaze, but she seems uneasy, too, not quite ready to be a genuine smart-aleck.

Suzie Okazaki, who plays a motherly type named Rosie, appears to be enjoying herself – possibly because she rolls her consonants with such glorious abandon that every word in English sounds like every word in Japanese, and the combination is very funny.

Just don't ask me what she says.

Dennis Dun is lively in his supporting role and John Nishio is grim, which suits his part. Palmer has another role as an insufferable student of Japanese, and whatever he said had the audience in stitches. (Lest you should be worried by now, don't. Most of the play is in English). The noisiest role is played by Bob Martin as a bluff, bold sergeant. My only wish is that he'd decide whether he's Scots or Irish.

There are scenes that could be edited, but in general the pace is brisk and the sound and lighting (Jim Chew and Wilbur Obata) are excellent. Linda Obata's costumes are suitable and whoever amassed all the handguns for the last scene deserves special congratulations. The variety of size and style is hilarious and so is their deployment – at one point everybody appears to have the drop on everybody else."

Nancy Scott.

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
$25.00 per year (in advance)

CLASSIFIED

FULL-TIME CARETAKER working supervisor Monday-Friday. For further details please call 441-2345 between 2 p.m. and 5 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre (Toronto).

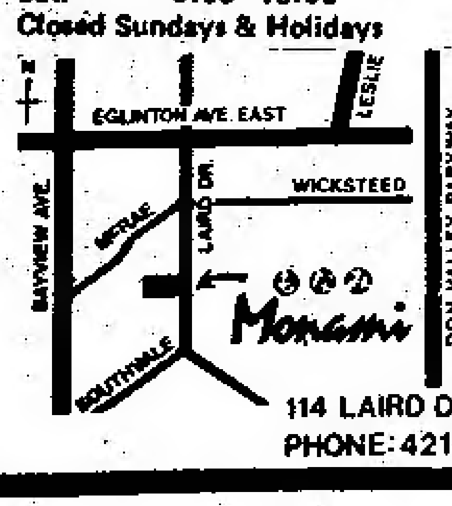
HITOMI
Beauty Salon
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Mon. – 1 to 6 p.m.
Tues. – Fri. – 9 to 6 p.m.
Sat. – 9 to 3 p.m.
Thursdays closed

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

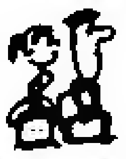
Supply and install
KITCHEN CABINETS
OAK, PINE OR LAMINATED
Redesign or additions
NEW ART CARPENTER
M. UYENO 621-8802
ETOBICOKE

"MISTER ALUMINUM"
Installations
- Siding Soffit Fascia
- Eavestroughing
- Shutters
- Storm doors
- Storm windows
METROPOLITAN B1971 LICENCE
ALCAN
MAS AIDA
PROP.
755-6505

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto
Phone 531-1931

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
telephone: 604 273-1811
BOOK EARLY AND SAVE ON AIRFARES TO JAPAN...
OUR TRAVEL COUNSELLORS ARE TRAINED TO HELP YOU WITH ALL YOUR TRAVEL NEEDS;
airfares
hotels
insurance
transfers

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

MIYAMOTO

TORONTO — Mrs. Haru Miyamoto passed away at Rockcliffe Nursing Home on June 16, 1982. Beloved wife of the late Asaichi Miyamoto, dear mother of Chizuko Kondo, mother-in-law of Yosh Kondo. Grandmother of Janice, Linda and Gail. Great grandmother of Greg. Earle Elliott Funeral Home "Cook Thompson Chapel". Funeral Service at St. Andrew's Japanese Congregation. Park Lawn Cemetery.

NAKAGAWA

RICHMOND, B.C. — Mr. Shuichiro Nakagawa, aged 70 years, passed away on June 9th, 1982. Survived by his loving wife Motoko; 3 daughters, Mrs. Utaka (Sachiko) Takazawa, Japan; Mrs. Toshiaki (Misayo) Masuda and Mrs. Tsuneaki (Fusayo) Nakamura of Richmond; 3 grandchildren also 1 brother, Shigeharu Nakagawa, Ucluelet, B.C.

Richmond Funeral Home. Cremation service at Vancouver Crematorium with Rev S. Okada officiating.

SAKAMOTO

TORONTO. — Mr. Joe Sakamoto passed away at Toronto General Hospital on June 11, 1982. Funeral services were held at the Trull Funeral Home on June 13th. Cremation.

CARD OF THANKS

The family of the late Harry Shikatani; parents, brothers and sisters, wish to thank relatives, friends, and the Buddhist Church Group for the beautiful flowers, "koden", and kind words of condolence, during our recent sorrow.

Mrs. Ivy Shikatani, Wendy, Lynn and Brian
Mr. & Mrs. Tasajiro Shikatani
Mr. & Mrs. George Shikatani
Mr. & Mrs. Dick Higaki
Mr. & Mrs. Steve Moriyama
Mr. & Mrs. Frank Sumi
Mr. & Mrs. Yo Ito
Mr. Jack Shikatani
Mr. Dennis Shikatani

CARD OF THANKS

The family of the late SADAICHI ASAE wish to express sincere gratitude to all relatives and friends for the beautiful floral tributes, OHANARYO, telegrams and kind words of comfort during our recent bereavement.

Shizue Asae
Noboru & Barbara Asae and family
Kenji & Kazuko Horisaki
Iseo Asae
Arthur & June Crawford
Kaichi & Irene Asae

TANAKA

VANCOUVER – Ichijiro Taka passed away on May 17, 1982 at the Vancouver General Hospital in his 96th year.

Beloved father of Kazuo Bud, Shigeru Bill, Minoru, Akira Mike, Mitsuru Miki, Osamu Sam, Sayoko (Mrs. M. Hattori), Masako (Mrs. H. Yada), and husband of the late Miki Tanaka who predeceased him on May 28, 1981. Sadly missed by 14 grandchildren and 10 great grandchildren.

SHIKATANI

TORONTO. — Mr. Harry Hideo Shikatani passed away at Wellesley Hospital on June 11, 1982 after a lengthy illness. Loving husband of Ivy. Dear father of Wendy, Lynn and Brian. Beloved son of Tasajiro and Tsuji. Loving brother of George, Dorothy (Mrs. D. Higaki), May (Mrs. S. Moriyama), Mits (Mrs. F. Sumi), Mary (Mrs. Y. Ito), Jack and Dennis.

Earle Elliott Funeral Home "Cook-Thompson Chapel". Funeral service at Toronto Buddhist Church. Cremation Mount Pleasant Crematorium.

MORIOKA

VANCOUVER, B.C. – Mrs. Natsuki Morioka, aged 72, passed away on May 29, 1982. Survived by loving husband Kanetoshi, 3 daughters, Kathy Yano of Port Moody, B.C., Louise Yada of Squamish, B.C. and Vivian Stewart of Williams Lake, B.C., and 2 sons Bob of White Rock, B.C. and Harold of Langley, B.C. One brother Shigetoshi Fujioka of Surrey, B.C. and one sister Haruko in Japan.

Service was held at the Surrey Funeral Home on June 1, 1982.

MAEHARA

KELOWNA, B.C. — Mr. Takuji Maehara (formerly from Hiroshima-Ken) a long time resident of Kelowna, B.C. passed away on May 15, 1982 in his 94th year. Funeral service was held on May 18, 1982 in the Memorial Chapel of Valleyview Funeral Home with the Rev. M. Iwasawa of the Kelowna Japanese United Church officiating. He is survived by his wife, Ayame, and six children: Kanae (Mrs. H. Oku) and Sumi in Japan, Mitsuko (Mrs. R. Ito), Takeshi, Hiroshi and Stanley; 12 grandchildren and 6 great grandchildren.

BIRTHS

TORONTO — Conrad and Laura Fujimoto (nee Barrett) announced the birth of their son Philip Andrew Shizuo on June 3, 1982, weighing in at 5 lbs 13½ oz., at North York General Hospital. Grandparents Roy Fujimoto and Howard and Marion Barrett.

Prayer beats up recession

TOKYO. — Japanese companies have come up with a now old way to beat the domestic recession – prayer.

While there is nothing new about "Inari," the fox god of Japanese Shinto mythology and the patron deity of business prosperity, there is something new about the rush to build him office shrines.

There were some 7,000 requests from companies last year alone, according to the Fushimi Inari Shrine in Kyoto, headquarters for the 40,000 odd Inari shrines scattered throughout the country.

The company shrine is a common site in Japan. The latest construction, however, has nothing to do with the dusty little alcoves in an unused corner of the office that used to be the rule.

Many are full-fledged mini-shrines complete with their own "hokora" shrine building, often built on the roof of the new office buildings.

The key to any shrine is the god inside, and the requests for "bunrei," in effect a little bit of Inari himself housed in a mirror or other appropriate "shintai" god-body, have been keeping the priests at the Fushimi Inari Shrine busy as the recession drags on.

Shrine officials say they get an average 20 requests a day from construction firms, securities companies, manufacturers and others. While it can cost from 5,000 to 100,000 yen for a share of the holy spirit the best sellers have been gods in the 7,000 yen range.

CARDS OF THANKS

The family of the late Genmatsu Nakamura wish to express their sincere appreciation for the many beautiful floral tributes, Koden, cards and kind words of comfort during their recent bereavement.

Mrs. Tome Nakamura,
Ted & Shizuno Nakamura,
Kazuo & Hanae Nakamura,
Mary Kamada,
Yasuyuki & Misa Kumagai

TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W., Toronto

SHIATSU THERAPY
KEN SAITO, B.A., Reg. M.
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY
PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655

July 1 – Kotobukikai Kabuki Tour to New York
July 10 – Centre Judo Tour to Japan
July 18 – Buddhist Women's Tour to Hawaii
August 6 – Nisei Week Los Angeles
Oct. 21 – Nisei Fun Tour to Las Vegas

For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E
757-9347 (Residence)

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $8.50 (postage included)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

7th Annual JC Badminton tourney in Mississauga

By MARSHA TOYOTA

MISSISSAUGA. — This year's 7th annual JC Invitational Badminton Tournament was a great success and was thoroughly enjoyed by all attending. On Sunday, May 3rd the gyms at Glen Forest Secondary School in Mississauga were filled with action for nearly 8 hours. After the rigors of competition the large crowd descended upon the home of Mr. & Mrs. Mickey Matsubayashi to quench their thirst and satisfy their healthy appetites with a terrific buffet prepared by helpful hands.

The tourney keen competition was provided by participants from the 8 centres of Kapuskasing, Burlington, Hamilton, London, Guelph, Mississauga, Bramalea and Toronto. Again the junior play was as exciting as previous years with over 30 juniors competing for their respective titles with the results being as follows:

Stacey Nakagawa bested Jamie Horii to capture the singles title for girls under 21 and also take the challenge trophy donated by Tats Harata.

For the third year Steve Osawa took the boys under 21 singles title by defeating Barry Matsubayashi and again was awarded the challenge trophy donated by Bob Toyota. Diane Uyeda again stopped Cheryl Takaoka for the girls under 16 singles spot. Both girls had moved up into the division from the novice group this year.

Even the youngsters showed fine form in the novice under 12 singles group when Melissa Nishioka beat Bonnie Matsubayashi to take home the challenge trophy donated by Ethel Matsubayashi.

Susan Ebata and Stacey Nakagawa paired up to make a formidable team and knocked out Tracey Hatanaka and Jamie Horii in the girls doubles competition. The boys doubles play ended with Jim Yakura and Barry Matsubayashi going three sets to finally defeat Richard Yasui and Geoff Ichii for this title.

This year a record number of more than 40 seniors came out to battle it out for the five titles in the high points scored doubles round robin matches.

For the veterans title (in the over 45 age group) the competitors showed their years of practice and expertise with Hideo Takasaki winning over George Suzuki.

The mens and ladies A division titles were closely contested with only a two point spread in each group. Naomi Takasaki won the ladies A title with Grace Tanaka close behind as runner up.

Roy Yakura defended his title by again defeating Derrick Terakita. Kay Takaoka narrowly took the ladies B division with Margie Uyeda in second.

The mens B division was won by John Nagata with Bill Tanaka as runner up. After the competition was over a ceremony highlighted the events of the day and the successful winners were presented with their well earned awards. Although everyone could not be winners, everyone certainly enjoyed themselves and extend their thanks to Vince Kishimoto (Gay Lea), Natsuo Kishimoto (Toyo Food Imports), Grove Cycle & Sport, Furuya, Sanko, Rudy Tomiczek, Kay Shin and Chiyo Osawa for their generous contributions.

Thanks to Ethel and Mickey Matsubayashi for graciously opening their home for the buffet and social and for making an exciting day a really memorable one.

Next year's tournament planning is already under way in expectation of a record breaking event.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave., W.,
opens at 10 a.m.
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

JACK THEMMY
PHONE
465-8020

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain lacquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
928-3385

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $_______ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for _______ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________ _______

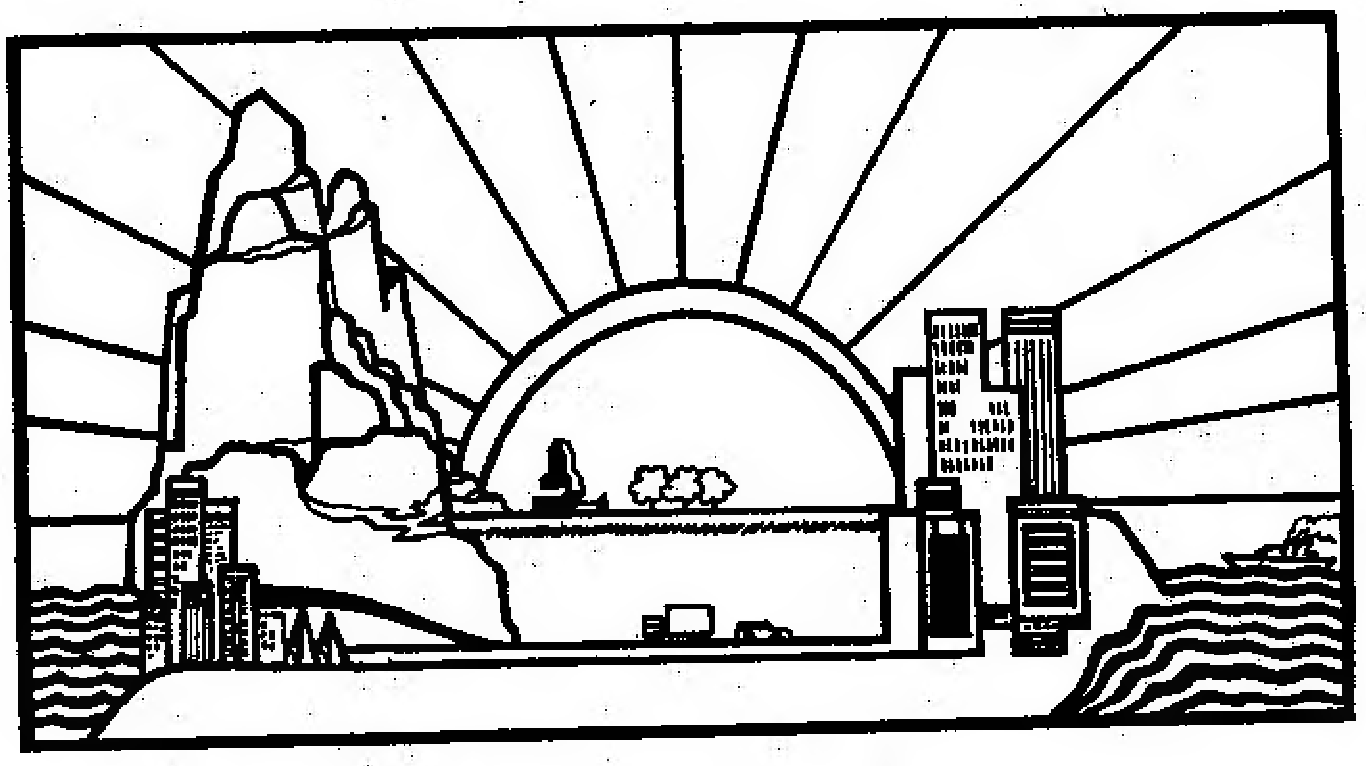
Address ____________________

City ____________________ Prov. __________

Postal Code__________

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

あなたはカナダのもの



……そしてカナダはあなたのもの

カナダはあなたの国です。すべての州，すべての都市，すべての村。東は大西洋沿海州より，西はすばらしい国家の首都地区，そそり立つロッキー山，そしてその以西。絶無の天然美の国土，そしてうるわしく単純な友情。どの国もオファのできない大幅なバーケイションの体験，あなたのカナダの未知の土地を今年こそ知ろうではありませんか。

そして，あなたの友人や親族の人達を「母国」から呼んで，一諸に楽しみ自慢をわかち合おうではありませんか。

Canada

Canadian Government Office of Tourism
Office de tourisme du Canada

あ・うん　向田邦子

やじろべえ (2)

格子戸の隙間から朝刊が差し込まれている。支那をめぐる情勢はますます風雲急である。パロンをかまいながら、門倉の子が徴兵検査までには、あと二十年だなあと当り前のことを考えて溜息をついた。

さと子と辻村は、琴の稽古の帰りに「蝦房」で落ち合い珈琲を飲んだ。

辻村は厨川白村や美濃部達吉の話題が多かったし、さと子はもっぱら父と母と門倉のことだった。

「愛だな、それは」

「でも、うちの母と門倉のおじさんは、手を握ったこともないと思うんです。手どころか、ことばに出して好きだと言ったこともないと思うわ。父も知っていると思うんです。知っているのに、ひとことも言わないで、かえって、それを自慢におもっているところがあるみたい。それでも愛っていうんでしょうか」

「やっぱり愛だと思うな。プラトニック・ラブですよ」

字で読んだことはあるが、男の口から聞くのははじめてだった。

「北村透谷が言い出したことばです。肉欲を排して精神的恋愛という意味です」

「恋愛。やっぱりそうなのねえ」

恋愛ということばを、声に出してしゃべり、今まで誰にも話したことのない父と母と門倉のことを話すことは、これも恋愛の一種ではないかと思いながら、辻村のすすめで砂糖を入れない珈琲をのんでみた。苦くて中将湯のような味がした。

玄関を入ったところでさと子は、いきなり仙吉に頬を打たれた。辻村と逢っていたことが判ったらしい。

「おれはな、そういうけじめのない真似は大嫌いなんだ。いったん断った相手だぞ。親に嘘ついて密会するとは何事だ」

言うだけ言うと、仙吉は茶の間へ引っ込んだ。

「お前、嘘ついてたね」

玄関の鍵をしめながら、たみは今までにない目の色でさと子を見た。

「お稽古の帰りに、お友達とお汁粉食べて来たっての、嘘だったんだろ」

子供だと安心していたのが急に自分と同じ女になっていたという、狼狽とほんの少量の意地悪さ。さと子は、お母さんと同じプラトニック・ラブよ、と言いたいのをこらえていた。湯加減の催促をする仙吉に答えながら小走りに駈け込むたみの足音に、仙吉への媚びを感じながら、さと子は下駄を揃えた。

「トロントで」　笠原修

公園の脇を流れる清流に寿司喰う人ぞと小魚集どう

旧友の婚約披露に来てみれば集う人らの二百頼もし

とは秋かグレナデイエールの池の辺の木の芽色づき湖風温たむ

トロントで和食弁当とる我ら結婚記念もブルーシン姿

分岐点キングストンは岩ごけに枯葦原の運河のはずれ

初太郎がやわらかくさと子の頭を小突き、袂から鉄砲玉をひとつ出して、てのひらにのせてくれた。袂のごみや刻みたばこがついている黒い飴玉を口に入れて、右のほっぺたにやり左のほっぺたにやりしていたら、わけのわからない涙がこぼれた。

お待たせしました

日本発　7月24日・8月1日
カナダ発　8月16日・8月20日・8月27日

特点　CPエアの直行便、日本から当社の添乗員がお世話いたします。お子さま、またはお年寄り、お一人でも参加できます。
7月24日発の便にはカナダ・ロッキー・ツア（ビクトリア・バンクーバー・バンフ五泊六日間）のオプションがございます。
各地に連絡所を設けました。どうぞご利用下さいませ。
バンクーバー担当・塩入勝子 (604) 254-8095
オタワ担当・手島メイ (613) 733-5133
モントリオール担当・名雪寿映 (514) 842-2750

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677

アリラン　ハウス

ARIRANG HOUSE
即席焼肉定食及び各種酒肴一切開始　中華・韓国料理専門日系人は特別待遇
RESTAURANT & TAVERN
KOREAN & CHINESE FOOD
716 BLOOR ST. W.
(at CHRISTIE)
TORONTO, ONT.
電話　532-2727

弁護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシチ街四二五　二〇一号室
電話五九八-二〇〇二
自宅四九三-二四五七

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません。
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1831

日本ビデオ・センター
◎ビデオ・テープレコーダーの販売・・・$795.00から
◎日本のビデオテープの貸し出し・・・1本(2HR) $4.00から

営業時間変更
◎5月23日（日）より9月6日まで毎日曜及び毎水曜は休店いたします。
◎毎木曜及び金曜は夜9時まで開店します
◎毎月曜及び火曜は夜8時まで土曜は6時まで開店します。
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET
TORONTO, ONTARIO
368-2470
大阪ハウス
The Sixth Anniversary Special Services
With over $7 meal per person we offer ONE SAKE DRINK until June 30 1982
Please bring this ad. with you.
(This is valid until the end of June)
Thank You For Your Patronage!

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅売買ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミッツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七-一一七九
自宅二六一-一二五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

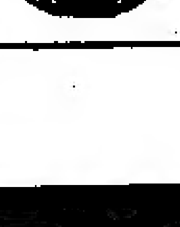
TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
華香酒家
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。

日系人の皆様歓迎します。
487-489 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

KOREA HOUSE
韓国料理
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0818

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS
IATA
Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI
Manager
○風も緑のカナダの夏！
一年中で一番いゝ季節!!
▲御両親の呼び寄せの手配は終りましたか？まだお済みでない方は今すぐお電話下さい
▲訪日及呼び寄せ便・・・毎日出発
▲ロッキーツアー・・・多種多様のコース及び参加日自由選択
▲ナイアガラツアー・・・毎日出発

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5180 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一-四〇〇〇


AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七-九五一九
（日曜日は休み）

滋賀県人移住史の発刊へ
在加縣人の協力要請
古記録、写真、旅券などを求む

滋賀県国際友好親善協会（会長武村正義知事）では海外に移住している県人の強い要望により、移民史の作成刊行を行う準備にとりかかっており来春発刊の予定である。これについてカナダ滋賀県人会にも同協会より協力者の要請があった。移民史にはできるだけ多くの記録写真や古いパスポート、戦前の在住地の写真や職場及び農園地での活躍をうつしたものなどを同封して送付して欲しいとのことで、カナダ各地の滋賀県出身者の協力が切望されている。

このような古い写真はよい記録になるだろうとか、所持している古旅券とか、昔の県人会の記録とかがあれば至急ニューカナディアン新聞社の森研三氏宛に送付するよう願つている。新聞社にとどけられたものを県人会特別委員会にまとめて手渡すことになつている。

移民史に関するカナダ滋賀県人会が頼まれている項目はかなり幅広く、年内にまとめ上げて前記協会宛に送らねばならないので、各地在住の県人で、これはという記録とか、県人で社会的に活躍しているリーダーとか、篤農者、ビジネスマンなどについて詳記したのを森氏まで送付してもらいたい。

県人会特別委員会でこれらの資料を適宜処理して県庁に送付することになつている。おそくとも八月末までに資料集めを完了したい意向である。

ト市パーク内で シニアの娯楽番組

ト市イーストのキューガーデン及びウエストのハイパークではト市当局によりシニア・サンマー・プログラムを六月二十五日から八月二十七日月曜から金曜午前十時から午後三時半まで行う。

各種の娯楽ゲーム、カードビンゴ、クラフト、散歩、テーブルテニス、バーベキューベイクセール等がある。キュービーチ番組については六九九ー七四八〇、または六九四ー〇八〇三。ハイパークは五三七ー四一九四に電話すること。

世界最長の海岸線持つ
カナダの救助船は不足

【バンクーバー】二十二年前の「国際海上安全会議」で各国は沿岸に救助サービスを確立させることを同意したが世界最長の海岸線・十五万千四百六〇マイル（約二四万三千七百九〇キロメートル）を誇るカナダは、三九隻の救助船を持つているにすぎず、年毎にふえる海上災難にとても立ちうちできない状態。

一万五千九百八十六マイルにわたる海岸線をほこるウエスト・コーストは年間約四千の救助をもとめる呼び出しがあるが、この海域をパトロールする十三隻ではとてもカバーすることはできず、昨年一年間で五十人の命が海上で失なわれている。

今年二月にビーシー州の沖合で進水して二カ月しかたたない漁船が火事をおこし、救助船が現場に到着するのに時間がかかりすぎたため、四人の漁師がゴムボート上で死体となつて発見された。

また昨年のクリスマスにセント・ローレンス川で火事をおこし沈没したオイル・タンカーの八人の乗組員は救助船を待つている間に寒さのため死亡したニュースには、八時間もかかつて現場に到着した救助船に国民の非難が集中し昨年十月ビーシー州沖合で事故をおこした漁船上の十一人の漁師は救助船に保護されるまで五四時間も海上で待つ始末。

「カナディアン・ライフボート・インスティチュード」のフィリップ・マテイ会長は現在ある救助サービスを改善するためには納税者の負担がかかりすぎるのでサービスの悪さは今後もいたしかたない、と渋い顔で語つている。

今年も日本館設けて
「エドモントンお祭り」に参加

エドモントン日系人クラブ主催恒例ピクニックは来る六月二十七日（日）例年の場所であるローリホ・パークで行われる。時間は午前十一時から午後八時まで。会員の会費は成人二弗、学生一弗五十仙十三歳以下五十仙。非会員は成人五弗、学生三弗、十三歳以下一弗。シニア・シチズン無料招待。

なお、同クラブでは八月一日と二日の両日、市内ハウレラック・パークで行われる「ヘリテージ・フェスタブル」に「日本パビリオン」を組織することになり、日系人クラブ下に「フェスタブル委員会」を設けて準備中である。過去三年、日本パビリオンは同祭りの「最善パビリオン」として賞讃されてきた。

日本映画を続映

【トロント】ハーバーフロントでは七月十九日から八月三十日まで「ジャパニーズ・フィルム・サマー・フェスティバル」を午後七時三十分から入場料二ドルで上演する。

上演日と映画のタイトルは次のとおり。

△七月十九日ー祇園の姉妹。
△七月十九日ー大阪エレジー。
△七月二十五日ースキャンダル。△七月二十六日ー雪国。
△八月一日ー怪談。なお映画はサブタイトル付。

バンクーバー島内 仏教連盟の墓参

【バン市】ビーシー州仏教連盟（会長井上ローイ）ではバンクーバー島墓参を次の通り行う。

△八月六日（金）午前十時半ビクトリア墓地、午後二時ダンカン、午後四時ポート・アルバーニ。
△八月七日（土）午前九時カンバーランド、午前十一時ナナイモ。

なお、八月十五日（日）ヘン地区、二十二日ミッション地区の墓参がそれぞれ午前中に予定されている。詳細は井上ローイ氏（カムループス三七六ー三五〇六）、又はバン市仏教会泉開教使（二五三ー七〇三三）へ。

家庭用シェルター
西独から日本へ第一号が着く

【東京】核戦争から生きのこるため家庭用シェルターの第一号が西独から輸入され、大井埠頭の東京税関で通関手続きがとられた。

地下埋め込み式で、直径三・二メートルの球形。鉄板を入れた厚さ十センチのコンクリートで固めたもの。収容人員は十人。一坪の広さの内部にはベッド三つと座席が七つ

床下には二、三週間分の食糧と水が備蓄され、死の灰を取り除き、室温を一定に保つ調節室もある。

「広島サイズの原爆なら爆心地から四百メートル離れていれば大丈夫。地震でも関東大地震ぐらいまでなら十分たえられる」とは輸入元のアトムバンカー・ジャパン社の話

お値段は工費込みで千五百万円（七万五千ドル）なり。

ト市で肉値下る

【トロント】フード・シテイやＩＧＡスーパーマーケットに肉をサプライしているオシャワ・ゲルーブ会社のサミュエル・クライスタル副社長は、先週末の記者会見で、この二つのスーパーマーケットでは、肉の値段が一ポンドあたり二〇セントから三〇セントさがつていると、バーベキュー時期に入つている当地の消費者に耳よりの話を発表した。なおラブロッズでも肉の値段が下がる見込み。

移住誌への投稿募集
在住者から十月末日

国際協力事業団（本部東京都、有田圭輔総裁）では「移住研究」誌への投稿を募集している。「移住研究」は一九七一年初刊以降毎年刊行され日本における唯一の海外移住に関する専門誌であるが、国内外の研究者に高く評価され各地図書館、大学で広く利用されている。

集録される研究論文は、海外移住に関する沿革（制度、環境）移住者（日系人を含む）及びその団体の歴史、現況、動向などで原稿料は出ないが採用原稿については、その部分の抜刷が五〇部贈呈される。

今回の募集は第二〇号に掲載され、投稿期限は十月末日詳細についてはトロント総領事館分室（四一六）三六四ー一六二七に問い合わせること

熊本県人会の野遊

トロント熊本県人会では来る七月十八日（日）午前十一時から例年の場所、ハイパーク第二、第三号地でピクニックを行う、会費は家族二ドル個人一ドル、ビンゴ、レース福引等がある。

【訂正】

六月二十二日（火）のトロント日蓮仏教会の広告内容は左記の通り変わります。

六月二十七日（日）
午後二時「題目修行会」

夫**英雄**（六八）儀六月十一日トロント市ウエルスレー病院で死去致しましたことをお知らせ申し上げます。

追つて十五日夜仏教会で告別式を営み、十六日午前マウント・プレザント墓地に埋葬致しました際はご多忙中わざわざご会葬いただき、その上過分のご供花、香典、弔辞、弔電等のご厚情に預り有難く厚くお礼申し上げます。

なお故人生前中皆々様よりご交誼を賜わりましたことを合わせてご厚礼申し上げます

喪主 妻 鹿谷アイビー
ウインデー
ライアン
ブリイアン
鹿谷太三郎夫妻
桧垣デック夫妻
森山スチーブ夫妻
角フランク夫妻
伊藤ヨー 夫妻
鹿谷ジャック
鹿谷デニイス

住宅売買

住宅売買について日本で長く生活した本社の社員を信用して下さい。

慶パムヒウ

電話 五三四ー一一二四
自宅 五三二ー七一五六

Cimerman Real Estate Ltd. (Realtor)

今週のカナダドル

6月23日現在

銀行の売り値	
$1.00=	¥195.45
$1.00=	US 76.57¢
銀行の買い値	
$1.00=	¥198.45
$1.00=	US 77.16¢

（カナダ東京銀行調べ）

日本行き観光便

●今年は思い切つて里帰り、ご無沙汰しているあの顔々、突然いつて、びつくりさせてあげましよう。

●それとも、親孝行したい時には親はなし
今年は両親を呼び寄せて、私達のカナダの生活ぶりと、この美しい自然をみてもらおうかな・・・

●今年は、特別お得で便利な「ファミリープラン料金」があります。思いたつたら、お早目に手配を。長年の経験による適切なアドバイス、最後まで責任をもつてお世話する親切がモットーの当社へぜひ電話してみて下さい。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

天下一品さくら米

六月二十日迄・八〇斤入りと五〇斤入り・ピックアップにはデスカウントがあります

新鮮な魚類毎日着荷

特に当店の
◎マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評てす

親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 九七七ー三七六一
九七七ー三七六五

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

訪日グループ便
毎日出發します

この夏の呼び寄せ便

日本出発便／7月24日、25日、8月1日
トロント発帰国便／8月12日、16日、20日、27日
※7月24、25日両便にはバンフ・ジャスパーのツアー（オプション）もございます。

詳細は追つて発表いたします

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
143 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2G2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行者

KEN BUTSUKAKE PHONE 869-1291

滋賀県人移住史の発刊へ

たのを森氏まで送付してもら
へたい。

フイリップ・マテイ会長は現
在ある救助サービスを改善す

ピクトリア墓地、午後二時ダ
ンカン、午後四時ポート・ア

福引等がある。

日本行き観光便

5,000ドルでさらに家を持ちやすくなります

もしあなたが借家人であるなら、ホーム・オウナーになる勇気付けがあります。

今から来る１０月３０日まで、オンタリオ・レンター・バイ・プログラムは過去一年間借家人であつたか、過去に家を所有したことのないオンタリオ州民に１５年間無利子で５、０００ドルをお貸し致します。このローンは新築された家を購入する人だけに適応されます。

このプランがどう働くかみてみましょう。

あなたが家を買うと決めると、最低購入価格の１０％をダウンペイメントとして支払わねばなりません。レンター・バイ・ローンはその上にさらに１０％の最高５、０００ドルまでの額を総ダウンペイメントの一部に加算するのに使われなければなりません。１５年間無利子のこのローンは最初の１０年間は払い戻す必要はなく、１１年目から払い戻しの義務が生じます。

購入価格

購入価格はメトロ・トロントかその近郊で１１５、０００ドルをこえてはならず、オンタリオ州の各地で最高９０、０００ドル、最低２０、０００ドルの範囲でなければなりません。

資格のある家

以前に住居地として使われなかつた永久的、年間ベースの家やユニットで、コンドミニユーム、モービル・ホーム、オウナー・ビルト・ユニットなどが含まれ、転売された家には適用されません。ありません。

資格のある人

個人もしくは夫婦で応募できますが、夫婦の場合は一度だけ応募できます。あなたか その配偶者 が応募する日の１２カ月前に住居用の不動産を所有していた場合は資格はありません。しかし空地や季節的に空家になるコテッジは例外です。会社、財務官、パートナーシップなども資格はありません。

購入はいつするべきか

このプログラムは今年の５月１４日から１０月３０日までの期限つきで、購入したユニットに１９８３年４月３０日以前に移り住まなければなりません。

詳細については下記に電話するか、手紙を送つて下さい。

オンタリオ・レンター・バイ・プログラムの主な点について説明しただけですので、さらに詳しい事については、下記に連絡して下さい。

Ontario Mortgage Corporation,
60 Bloor Street West, 11th floor,
Toronto, Ontario M4W 3B8.
Phone: トロント地区: 963-1560.
トロント以外の地域
1-800-268-1158 (無料)
オンタリオ州政府は州民に援助の手をさしのべています。

Ministry of Municipal Affairs and Housing
Ontario
Claude Bennett, Minister
William Davis, Premier

challenge 2000
To meet Ontario's housing needs of today and tomorrow.

今世紀末の世界人口 二〇%も減る見込み

【ケニア・ナイロビ】今世紀末には世界の人口が七五億人に達する予想から国連が第三諸国や宗教色の強い国に財政援助や避妊法を教育した結果、二〇%も下まわる六十一億人ぐらいに落ちつくことがこの程ど国連の発表でわかつた。

国連の「人口活動基金」のラフアエル・サラス・デレクターは、国連調査の結果を次のように当地で発表した。

世界人口増加率は六〇ー六五年に一・九九%、七五ー八〇年には一・七二%と低下し今世紀末まで一・五%にまで下がり続けるその結果七五億人に達すると予想されていた二千年末の世界人口は、六一億人にとどまる。

アフリカ諸国ではまだ人口は四・五%の増加をつづけているが、そのうち三十二カ国はまだ「人口調整プログラム」を採用していないが、アジアの開発国の殆とんどはこれを実施しており、南アメリカの三十カ国のうち十カ国だけがやつとこれに手をつけた状態。

サハラ砂漠を囲むアフリカ諸国での乳児の死亡率は世界で一番高く、一千人につき九〇ー一七〇児が死亡しているが、ヨーロッパ諸国ではこれが千人につき七人ー一五人と低い。

人口調整プログラムで最もよい成績をあげているのはキユーバで、七五ー八〇年の人口増加率はそれまでの四七%にさがつており、ついで中国が同じ時期に三四%も低下している。

ト市下町お祭り

ト市下町ケンシングトンを中心とする一帯で六月二十六日正午から夜九時まで「お祭り行事」がある。中国系のゴードル・チョング市議が先導して一帯を案内し説明する。またエグルトン市長もセントスチイブン・コミユニチー・ハウスに姿をみせ、同日午後一時に公式オープンを宣言する。各種の催しや音楽があり、各人種のホームメードの食べものも出る。

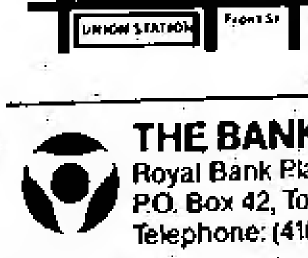
皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- ●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- ●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- ●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- ●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

太平洋旅行社
Tel: Bus. (416) 481-5141
春、夏季の訪日便のお申込み受付中
ご旅行に関します一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East, Suite 503,
Toronto. Ont. M4P 1K5

「折々に女は美しい」 白石敏・雅美 著
カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かず子さんの妹。
一部送料ともで十ドル（ブックだけは九ドル五〇）
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

トロント市布告
来る七月一日のドミニオン・デー ガベージ集め変更

来る七月一日、木曜日は公休日につき、ガーベジ集めはありません。七月二日（金）にピックアップされます。

注意　トロント市内にはガラス及び金属性容器の再生デイポーが十七カ所にあります。四月中に古新聞三百四十四トン、ガラス七十一トン、キヤン七トン等が集められました。詳細は三六七ー七七四一へ。

R. M. BREMNER, P. Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible]
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗 半年十五弗 前払
カナダ・トロント市 ニューカナデアン
電話 三六六-[illegible]

ア國將校人質に
英國、降伏確認まで
またも小島を占領

【ロンドン】一九七六年からアルゼンチンが海軍気象基地として使用していたサウス・サンドイッチ群島（フォークランド諸島南東約二千マイル）のチューール島に英軍は先週上陸したが、戦闘もなくアルゼンチン兵が降伏した、と英国防省は確認情報を発表した。

アルゼンチンは英国のヘリコプター二機が気象基地めがけて機関銃をうちまくり、そこを占領したが、英国はチューャ島の使用を認めており、英国が同島の気象基地の使用は不法だと主張、今回の占拠を決行したのは国連の安全保障条約を英国が破ったとして国連へアルゼンチン外務省の名前でメッセージを送った。

マーガレット・サッチャー英首相はアルゼンチンが占領している全ての島を英国に取りもどすと強硬策を発表しており、キャンベラ号で先週末すでに四千二百人のアルゼンチン兵を送還し、アルゼンチン政府が書面で降伏の正式回答をしない限り、千人のオフイサーと特別軍隊をアルゼンチン側に引きわたさないと再三にわたり通告しているが、アルゼンチン側からはまだ回答は届いていない。

英サンデイ・タイムス紙はこの英国のアルゼンチン兵保留は、現在アルゼンチンで捕まつている七人の英特別空軍サービスの身柄交換をねらつたものだ、と発表しているが米CIAはそのようなニュースは国際赤十字社からも届いていない、と語っている。

王子がご誕生
チャールス殿下大喜び

【ロンドン】出産予定日より一週間早く陣痛を訴えられ今週、月曜日午前五時、セント・メリー病院に入院されたプリンセス・オブ・ウエールズは、同日の午後九時三分、無事男の赤ちゃんを出産された。

ずつとプリンセスに分娩室までつきそわれたチャールス王子は、ご出産のニュースを病院の前に集まつた群集に、ベービは七ポンド一・五オンス、ブルーの目にブロンドの髪をした大声で泣く元気な子で、母子とも健全である、と伝えた。

名前はまだつけていないがプリンセスとの間でどれにするか少し意見がくいちがつている、と父親になつた喜びをかくしきれない表情で説明され、レポーターと警官にこれ以上群集がさわぎすぎて病院のプリンセスとベービーの安眠が妨害されないように警告されるなど母子への心使いぶりを示された。

関係者の話では赤ちゃんの名前は、チャールズかジェームスになる可能性が強く、チャールス王子について二番目の王位継承の地位になる。

チャールス王子から男児誕生のニュースを電話でうけられたエリザベス女王は大喜びで、このニュースはフォークランド諸島で任務につかれているアンドリュ王子にも伝えられた。

ツルドー首相とシュライヤ総督も母子の健康とベービーの幸わせな人生を祈る、内容の祝電を送つた。

大統領が辭任し
ア國が後任さがす

【ブエノス・アイレス】フォークランド諸島のアルゼンチン軍が無条件降伏してから四日目の木曜日、レオポルド・ガルテイエリ、アルゼンチン大統領は軍隊の支持が十分得られないとの理由で大統領のポストから辞任する、と発表した。

同大統領の辞任は関係者の間では当然のことと考えられており、先週月曜日の敗戦につづく夜を徹しての軍幹部会議でポスト・ガルテイエリが話し合われアルゼンチン憲法に基づき内務大臣のアルフレド・セイント・ジーン将軍が暫定的に大統領におちつくが最も有力視されている人物はアルゼンチン空軍総司令官のバシリオ・ラミ・ドソ将軍とアルゼンチン・エリート第一軍隊のクリスティノ・エコライデス将軍の二人。

確認情報によると暫定アルゼンチン政府は、フォークランドで紛争の全面的停戦とアルゼンチン捕虜兵を本国へ送還するキャンベラ号など英国船の航空の安全を英政府に約束する準備をしている。

有名画家の見たカナダ
十二作品の新切手
カナダ・デーを記念して発行

カナダ郵便省では来る七月一日のカナダ・デーを記念するため、六月三十日にカナダ風景十二のスタンプを印刷した小型シーツを発売するとウイレット郵政大臣が発表した。この小型シーツを出すことになつたのは、カナダ各州の有名画家の代表作を選んで「画家の眼に映つたカナダ」をテーマにしてへる。

一枚宛は三十セントで十州と二準州の風景がカラー刷りされる。十二の作品は次の通り。

△A・Y・ジャックソン氏の「クルアン・レーク付近のハイウエー」（ユーコンの美を描いている）

△アドリエン・ヘルバート氏の「モントリオール・シーン」

△クリストフォー・プラット氏の「防波堤」（ニューファンランド風景）

△レネ・リシャード氏の「大スレーブ・レーキに沿つて」（ノースウエスト準州）

△モーリー・ランム氏の「チーヒル」プリンス・エドワード島の夏風景。

△アレックス・コルヴイル氏の「家族と暴風雨」（ノヴァスコシア州）

△ドロシー・ノーレス氏の「ブラウン・シャドー」（サスカチュワン州）

△ブルノー・ボバック氏の「キャンパス・ゲート」（ニューブランズウイック州）

△デビッド・ミルン氏の「赤レンガ家」（オンタリオ州）

△イリングウオース・カー氏の「平原州の町ー早朝」（アルバータ州）

△ジョー・プラスケット氏の「ニンステントのトーテム」（ビーシー州）

△ライオネル・レモイン・フイッジラルド氏の「スナイダー医師の家」（マニトバ州）

新予算案上程

【オタワ】ブロードベント新民主党々首のするどい質問に答えて起つたマクアケン蔵相は二十二日のオタワ議会で「二十八日（月）の議会で予算案を上程するつもりだ」と自由党議員さえ知らない爆発的声明を行つた。十一月の予算案が不人気であるのに代わる新予算案を出すことになつた。

ト市にいた戦犯者
先週捕まる

【トロント】第二次世界大戦中、当時西独が占領していたリスアニア地方のユダヤ系住民約一万五千人を銃殺した罪で、当市ウイローデールに住むアルバート・ヘルマツト・ラウカ氏（七四）が先週木曜日、国警によつて逮捕された。

オタワ政権交替
四七％が賛成

【オタワ】五月初旬に千四十一人を対象におこなわれた調査で、その五八％がツルドー首相の退任を希望していることや、四七％が野党第一党の進歩保守党のクラーク党首もリーダーシップの欠如から入れかえるべきだと考えていることがわかつた。この結果に比べ新民主党のブロードベント党首をリーダーとして支持しない者は二〇％と低くなつている。

ギャロップ調査の内容についてクラーク党首は、進歩保守党が自分のリーダーシップについて話し合おうとしていることがこの調査結果でわかり勇気づけられている。党内には自分を心から支持してくれている者もいるが、そうでない者もいる。もしこれが党内を二つに分ける原因になつているのなら、当然私をリーダーとして辞めさせるべきであろう、と語つた。

空飛ぶ皿の正体
實はソ連の秘密武器

〇一時、盛んに空中をとびまわつた「フライング・ソーサー」（飛ぶ皿）が、宇宙船からの来訪者であることは実証されていないが、最近の研究でこのフライング・ソーサーはソ連の秘密軍用宇宙船ではないか、という意見が専門家の間に持ち上つている。

〇過去二年間、世界中で目撃されたこの正体不明の飛行物体（ユー・エフ・オー）を調べたところ、この物体は米国がぶつ放すロケットについてチェックするソ連の早期探知予報の一部をなす宇宙船であるという意見が肯定されている。

〇なぜ、そのような結論に達したかというと、ソ連国土でこの奇怪物体を空中で認めたという報道があつた直後、この物体が南北米の空中に姿をみせている、という記録にもとづいている。ソ連がぶつ放つたのが、そのあとに南北大陸に認められたというのはソ連の秘密武器に違いない、という判断である。

自由党議員会を召集
俸給凍結案等を可決

【オタワ】野党各派から連日、猛烈な非難攻撃を浴びせられている自由党は先週末、自由党議員会を行い、政府が直面しているカナダの経済困難時を切り抜けていくプランの一つとして、国会議員の俸給凍結、公務員の給料七％値上げ制限更に大臣級の俸給も削減するプランを可決した。

自由党議員会を同党の陣笠議員らが強く要求したため、政府首脳部は渋々これに応じたといわれる。陣笠議員はそれぞれの選出区の有権者からこの経済難局を打開する方法を一日も早く協議して実施すべきだと強い要求をうけていることが、議員会召集となつた。

この会合の結果、ある地方選出の自由党議員は「これで胸がすつとしてきた。このままでは選挙区の有権者にあわす顔がない。これから政府は打つ手がある、と知るだけでも勇気づけられる」といつている。

米大統領射つた
青年は精神異常

【ワシントン】昨年当地のホテルを、リーガン大統領が側近と出たところを、二十二口径のピストルで六発撃ちまくり重軽傷者を出したジョン・ヒンクレイ・ジュニアに対しバーリングトン・パーカー米地裁判事はこのほど、当時ジュニアは精神分裂症であつたとして無罪を言いわたした。

オ州人権委員会
二十周年を祝う

オンタリオ州人権擁護委員会が設立されて二十年、それを記念する祝賀晩さん会が六月十六日ト市ハーバーキャッソル・ヒルトン・ホテルの大ホールで行われたが、招待された約七百人は州内各人種グループの代表、各エスニック新聞代表者らであつた。

同委員会の議長キャノン・ボーデン・パーセル牧師が司会、ヘッドテーブル客を紹介、州労働大臣ラッセル・ラムジー医師のスピーチ、ついで主賓デイヴィス首相のあいさつがあつた。それに先立ち同委員会作成の映画上映があつた

海外在留邦人
四十五万を越す

【東京】長期滞在者、永住者を合わせた海外在留邦人は初めて四五万人を超え、旅行者を加えると、常時六〇万人強の日本人が海外で活躍している—外務省がこのほどまとめた「海外在留邦人数調査統計」でわかつたものだが、海外の邦人数は最近十年間で一一万人増加した。

この調査は、昨年十月一日現在の実態をまとめたもの。それによると、三カ月以上の長期滞在者は前年調査より一万人増え二〇万五、〇〇〇人に達した。

一方、永住者は二四万六、〇〇〇人で前年より五、〇〇〇人減り、長期と永住の割合は四五％対五五％となつた。長期と永住を合わせると約四五万〇、八〇〇人。